

01 Jun 2019

The Role of Implicit Semantic Components during the Synthesis of Russian Verbal Modifications (A Case Study for the Verbs of Mechanical Phonation)

Irina V. Ivliyeva

Missouri University of Science and Technology, ivliyeva@mst.edu

Follow this and additional works at: https://scholarsmine.mst.edu/artlan_phil_facwork



Part of the [Russian Linguistics Commons](#)

Recommended Citation

Ivliyeva, I. V. (2019). The Role of Implicit Semantic Components during the Synthesis of Russian Verbal Modifications (A Case Study for the Verbs of Mechanical Phonation). *Interactive Science*(6 (40)) Scientific Cooperation Center "Interactive Plus".

This Article - Journal is brought to you for free and open access by Scholars' Mine. It has been accepted for inclusion in Arts, Languages and Philosophy Faculty Research & Creative Works by an authorized administrator of Scholars' Mine. This work is protected by U. S. Copyright Law. Unauthorized use including reproduction for redistribution requires the permission of the copyright holder. For more information, please contact scholarsmine@mst.edu.

УДК 8113

DOI 10.21661/r-497213

И.В. Ивлиева

**РОЛЬ ИМПЛИЦИТНЫХ КОМПОНЕНТОВ ЗНАЧЕНИЯ В СИНТЕЗЕ
РУССКИХ ГЛАГОЛЬНЫХ МОДИФИКАЦИЙ (НА ПРИМЕРЕ
ГЛАГОЛОВ МЕХАНИЧЕСКОЙ ФОНАЦИИ)**

Аннотация: статья посвящена исследованию имплицитной составляющей значения модифицированных дериватов. На основе дефиниционного анализа русских толковых и аспектных словарей выявлены «неявные» х-компоненты значений звуковых глаголов, влияющие на синтез модификаций. Определена взаимосвязь актуальных имплицитных компонентов глагольного значения и синтез-префиксов. Исследована узуальная активность дериватов, участвующих в синтезе глагольной модификации (на базе Национального корпуса русского языка).

Ключевые слова: имплицитность, имплицитное значение, дефиниционный анализ, синтез русского глагола, глаголы звучания, механическая фонация, модификатор, модификация, Национальный корпус русского языка.

I.V. Ivliyeva

**THE ROLE OF IMPLICIT SEMANTIC COMPONENTS DURING THE
SYNTHESIS OF RUSSIAN VERBAL MODIFICATIONS (A CASE STUDY
FOR THE VERBS OF MECHANICAL PHONATION)**

Abstract: the article examines the implicit components in the meaning of semantically modified derivatives. Using the methods of componential analysis of definitions from various Russian explanatory and aspectual dictionaries, the implicit components in the sound verbs' meanings are inventoried. The impact of the relevant implicit components on the synthesis process is examined; the dichotomy of the implicit components of meaning and corresponding synthesizing prefixes is identified. The productivity and typical colloquial usage of synthesized derivatives is demonstrated using data from the Russian National Corpus.

Keywords: *implicitness, implicit meaning, definitions' analysis, synthesis of Russian verbs, verbs of sound, mechanical phonation, verbal modifier, modification, the Russian National Corpus.*

Проблема синтеза значения новых слов по заданным параметрам – тема не новая в русской лингвистике. Еще в середине 90-х годов И.Г. Милославский сформулировал ее важность: «Важно не просто принципиально понимать, что целое может означать больше суммы составляющих его частей, но и уметь находить именно то формально не выраженное значение, которое фигурирует в каждом конкретном слове» [5, с. 45]. Задача проектирования значения была поставлена в работах автора и частично решена для группы существительных. Проблема же синтезирования глагольных дериватов, как более сложной структуры, решалась фрагментарно в разделах аспектологии и словообразования.

Трудность моделирования глагольного значения, а также отсутствие более или менее не спорных результатов решения данной задачи стало причиной того, что внимание к идее синтеза в современном языкознании ослабло. Это позволяет говорить об актуальности предлагаемой статьи, учитывающей выделенный аспект. Из этого вытекает и теоретическая значимость исследования, целью которого является изучение имплицитных компонентов как одной из составляющих модифицированного деривата.

Для достижения цели использовались различные методы сбора информации, в частности, наблюдения и компьютерной обработки данных Национального корпуса русского языка [9]. Также применялись методы дефиниционного анализа и синтеза заданного значения, позволившие установить парадигматические и синтагматические связи между языковыми фактами в анализируемых модификациях. Поставленная цель предполагала наиболее полное описание реально существующих модификаций, актуальных для глаголов механической фонации, или механофонов, – одной из самых крупных подгрупп ЛСГ глаголов звучания.

Говоря о практической значимости работы, следует отметить применение ее результатов в практике преподавания курса русского языка как иностранного;

кроме того, методика исследования, представленная в статье, может применяться в аналогичных работах по синтезу глаголов любой семантической направленности.

Новым в статье является обращение к имплицитной составляющей значения, которая ранее не исследовалась в теории синтеза модификаций, но представляет большой интерес, т.к. методика ее вычленения значительно расширяет круг реальных модификаций, из которых строятся модификационные гнезда.

Имплицитная [лат. *implicite* – включая, в том числе] составляющая значения модифицированных дериватов по своей сути не отличается от логической категории и означает неявную информацию, содержащуюся внутри значения, которая только подразумевается, не проявляется внешне, не выражена прямо, скрыта. Именно так проявляются имплицитные компоненты значений при дефиниционном анализе.

Любое толкование глагола, а именно с него начинается исследование модификаций, присутствует в словаре в виде эксплицитной информации (франц. *explicite* – явный, определенно выраженный, от лат. *explicitum*). Это явно выраженное развернутое буквальное содержание текста. Каждое толкование звуковых глаголов прежде всего характеризует звук по всем актуальным параметрам: силе, тону, тембру, частоте и т. п. (Подробнее о звуковых параметрах см [2, с. 25–26]). Например, это могут быть общие характеристики: громкий, сильный, отрывистый; описание звуковой ситуации: при ударе, разрыве, выстреле и т. п.

По данным эксплицитной информации формируются синонимические ряды из близких по значению исходных глаголов. Механофоны «чувствительны» к материалу и качеству производящих звук предметов, машин, механизмов и их частей. В ряды объединяются механофоны «звонящих», «скрежещущих», «скрипящих» и т. п. материалов: *звенеть, брэнчать, брякать, дребезжать, звякать, лязгать, бряцать, бренькать, дзинькать, тенькать, тренькать; рокотать, тарыхтеть; скрежетать, скрипеть; стрекотать₁, верещать, скрипеть, трещать; стрекотать₂, щёлкать, тарыхтеть; стучать, стукать, хлопать; трещать, хрустеть; шуметь, гудеть.*

Однако не у всех глаголов эксплицитно представлена характеристика материалов. Например, у глагола *греметь* и аналогичных ему (*грохотать, рокотать, ахать, бабахать, бахать, бацать, бухать, громыхать, грохать, тарарахать, тарактеть, ухать*) она не обозначена. Значение глагола складывается только из характеристики самого звука и звуковой ситуации: *греметь* – издавать громкие, резкие раскатистые звуки; производить такие звуки; грохотать.

Таким образом, эксплицитная информация отражена в словарях «открытым текстом» в виде формулировок дефиниций, речений и иллюстративного материала. Имплицитная информация заключает в себе дополнительный смысл, заложенный в слове. Когда часть информации не выражена, а лишь подразумевается. Имплицитность хорошо прослеживается на корневом уровне синтеза, когда дифференциальные семы обнаруживаются при сопоставлении исходных глаголов: *шуршать, журчать* (тихо) / *греметь, грохотать* (громко).

Когда информация в виде отдельных сем «звон», «скрип», «скрежет» легко считывается с денотатов, участвующих в образовании звука, носитель языка без труда использует данные глаголы (*звонить, скрипеть, скрежетать*) для называния ситуаций. Как правило, так происходит с глаголами узкой семантики, четко очерчивающими специфику звука. С глаголами широкой семантики – такими, например, как *шуметь, гудеть* и т. п. дела обстоят иначе: сложнее и проще одновременно. Проще – потому что универсальность звуковой характеристики позволяет обозначать данным глаголом множество ситуаций, и таким образом упрощается задача номинации звуковых событий, а сложнее потому, что определение имплицитной информации становится менее очевидным. Кривая объективности исследования снижается. Становится явным диффузный характер информации. Покажем это на примере механофона *гудеть*.

Под определение глагола ГУДЕТЬ – «издавать длительный протяжный низкий звук», попадают звуки очень широкого спектра: *колокол гудит звучно, гудят шмели, метель, воздушные змеи гудят и трещат, веретено гудит, а также парходы, автобусы, заводские гудки* и т. п. То есть звуки не дифференцированы

изначально по силе и мощности – глагол одинаково называет и легкое гудение веретена, и мощный паровозный гудок.

В таблице 1 представлен фрагмент анализа эксплицитной части дефиниций механофонов, которые отбирались из нескольких толковых словарей [1, 4, 7, 8].

Таблица 1

(Фрагмент) Описание «звуковой» информации в дефинициях
толковых словарей

Глагол	Источник звука	Звуковое действие	Характеристика звука	Номинация звука
2	3	4	5	6
Ахать	орудия: пушки, минометы	удар, взрыв, выстрел	громкий, сильный, отрывистый	грохот
Бабахать	пушки, минометы	выстрел, разрыв, падение, удар, стук	сильный, отрывистый	грохот, шум
Барабанить	барабан	стук	часто, дробно	стук
Бахать	пушки, минометы	выстрел	сильный, низкий	грохот
Бацать	?	выстрел	резкий, отрывистый	стук
Бить	?	удар, стук, звон, сигнал	?	стук
Бренчать (звенеть, звякать)	муз. инструмент	удар	звук, подобный легкому звону	удар
Бренькать	метал. предметы, муз. инструменты	удар	?	удар
Брякать	метал., стеклянный предмет	стук при ударе Бросать, ронять	?	удар
Бряцать (бренчать)	метал. предметы, струны	удар	звонящий	удар
Бухать	предметы, что-то (волны) орудия, механизмы, оркестр	удар	глухой, отрывистый	удар грохот
Верещать	телефон, звонок	звонки	резкие, без умолку, визгливые, скрипящие, частые, повторяющиеся	визг
Визжать	муз. инструменты, метал., дерев. предметы	трение	высокий, резкий, неприятный, пронзительный	визг
Выйть	летающие снаряды, муз. инструменты	? полет	громкий, протяжный, заунывный, подобный вою животных	вой

Греть (грохотать)	гром	выстрел	громкие, резкие, раскатистые	грохот
Гроыхать (греть)	?	шум	сильный, прерывистый	грохот
Грохать	?	шум, грохот, падение	сильный	грохот

Данные таблицы показывают, что в словарном толковании заполняются далеко не все позиции характеристик звука и звукового действия (в соответствующих клетках они обозначены знаком вопроса), часто глаголы толкуют через синонимы (греть/гроыхать, бряцать/бренчать, бренчать/звенеть, звякать), отождествляя таким образом характеристики различных глаголов и нивелируя эксплицитную часть информации еще на корневом уровне.

Понятно, что носителя языка это мало приближает к пониманию сущности и значений звуковых глаголов, их использованию в речи и изучению сочетаемости. Информация о значении и употреблении подобных лексем используется интуитивно благодаря языковому опыту. Часто имплицитные сведения о звуковой ситуации и ее «предыстории» могут содержаться в подтексте. Подтекст включает в себя множество ассоциативных единиц, благодаря которым читатель или говорящий способен «строить», «конструировать», «приращивать» новые смыслы.

Так, например, в глаголе *отицелкивать* (коротким щелкающим звуком отмечать что-л.) имплицитно заложена информация об ассоциативной словообразовательной связи с глаголом *отсчитывать*. У глагола *щелкать* в связи с этим вместо значения «переставать щелкать» (*отицелкивать* – модификатор Mod16 «конец»), становится возможным появление нового значения: *отицелкивать* – «отсчитывать что-л.». (классификацию модификаторов см [3, с. 29–30]).

Данные элементы смысла, заложенные в слове, но не лежащие на поверхности, не отраженные в значении, дефинициях, будем называть *икс-компонентами*. Эта часть информации неизвестна не-носителям языка, она не вычленяется без предварительного компонентного, дефиниционного и контекстного анализа. *Икс-компоненты* – рабочий вспомогательный термин, который вводится в данной статье для упрощения подачи исследуемого материала в словообразова-

тельном синтезе (Икс – условное обозначение неизвестного или неназываемого лица или предмета [1, с. 388]).

Имплицитная информация постоянно должна считываться в процессе синтеза – создания нового деривата – от исходного глагола до конечной модификации. Значение глагола всегда многослойно: помимо информации, заложенной в самой дефиниции, каждый глагол обладает дополнительными смысловыми планами, которые в итоге оказывают решающее действие в тех случаях, когда модификация (синтез) не происходит или идет не по заданной схеме.

В результате появляются лакуны, мутации и так называемые индивидуальные модификации [3, с. 76–84]. Если в значении исходного глагола все значения перечислены, названы и упорядочены, то в дериватах они не прописаны и невозможно определить, к какому именно значению создатели словаря относят дериват. Без обращения к контексту нельзя с уверенностью утверждать, какая из модификаций перед нами: положительный результат синтеза, индивидуальная модификация, мутация или лакуна. Известно, что кроме мутаций, дериваты могут проявлять и индивидуальные модификации. Это значит, что глагол сохраняет в модификации звуковое значение исходного глагола, но сам модификатор присоединяет только формально и значение при этом отличается от прогнозируемого.

Таким образом, синтез значения может проходить по нескольким схемам:

1) глагол (точнее, одно из ЛСВ глагола) присоединяет модификатор, в результате чего получаем заданную модификацию: *отгреметь* (греметь + Mod9 = загреметь);

2) глагол частично присоединяет модификатор, в результате синтеза появляется дополнительная информация – индивидуальная модификация: *отзвонить* «исполнить, обозначить звоном, прозвонить» [звонить +^{??}Mod9 (^{??}конец + один раз)];

3) глагол формально присоединяет модификатор, но в результате синтеза получаем совершенно новое значение, не связанное ни с значением исходного глагола, ни с значением модификатора: *отпевать* «совершать обряд отпевания» [петь +^{??}Mod16 (^{??}конец)];

4) в четвертой схеме ЛСВ глагола ни формально, ни семантически не способен присоединить заданный смысл, результатом чего является лакуна – невозможное в языке сочетание: рыдать + *-ыва-* =? рыд-ыва-ть. (Подробнее о лакунах см [3, с. 84].

Во всех схемах синтеза нового значения есть место и роль имплицитной информации, которая часто опускается и не учитывается в исследованиях. Однако это не выдуманная лингвистами единица, это смысловая составляющая глагола, реально действующая величина (некоторый квант) взаимосвязанной, дополнительной, уточняющей, повторной и т. п. информации. Ее присутствие доказывается множеством контекстов, в которых работают модифицированные дериваты.

Рассмотрим разновидности проявления икс-компонентов на примере глагола *щелкать*, имеющего 4 основных значения: 1) производить короткие отрывистые звуки языком, пальцами; 2) петь (о птицах); 3) производить короткий сухой звук резким ударом, хлопком, толчком; 4) раскусывать, раздроблять с треском (семечки, орехи).

Три значения (1, 3, 4) относятся к глаголам механической фонации с общим значением – «производить короткие отрывистые звуки в процессе механического воздействия твердых предметов друг на друга». Второе значение – ЛСВ₂ входит в подгруппу пения и зоофонов (звуков, издаваемых живыми существами, кроме человека).

В модификационном гнезде глагола *щелкать* 14 дериватов: *выщелкать*, *выщелкивать*, *защелкать*, *нащелкать*, *нащелкивать*, *отщелкать*, *отщелкивать*, *пощелкать*, *пощелкивать*, *прищелкнуть*, *прищелкивать*, *прощелкать*, *расщелкаться*, *щелкнуть*.

С помощью икс-компонентов и контекстных маркеров (эксплицитной информации) требуется определить, какие дериваты относятся к каждому из четырех заявленных значений. Без понимания контекста, значений приставок и суффиксов невозможно определить, например, к какому из лексико-семантических вариантов: ЛСВ₁, ЛСВ₂, ЛСВ₃, или ЛСВ₄ глагола *щелкать* относятся дериваты *выщелкать*, *нащелкивать* или *прощелкать*. Носитель языка определяет это

интуитивно (на базе языкового опыта), но изучающие язык такой информацией не владеют. Следовательно, они не смогут дифференцировать элементарные словосочетания: *соловей в лесу защелкал, соловей в лесу? выщелкал, нащелкал, прищелкал*, вычленить правильный вариант и корректно использовать его в речи.

Для того чтобы освободить модификационное гнездо от подобного рода «неправильностей», воспользуемся контекстными маркерами, с помощью которых определим принадлежность того или иного деривата к ЛСВ₁, ЛСВ₂, ЛСВ₃ или ЛСВ₄.

Для глагола *щелкать* в 1 знач. маркерами являются слова «звук», «отрывистый», «языком», «пальцами». Дополнительным маркером, не зафиксированным словарями, является – «твердые предметы», так как действие «щелкать» может производиться не только *пальцами*, но и *кнотом, запорами, кнопками, автоматом, затвором, клавишами, зернами, аппаратом, четками, замками портфелей, каблуками, мышью, переключателями, ножницами* и т. п. (здесь и далее приведены сведения из Национального корпуса русского языка (НКРЯ) [6]):

(1) *Его раздевали до пояса, и он, как заправский иллюзионист, принимался вращать рукой и гулко щелкать суставам.* А.К. Смирнов, Кузница милосердия.

Для второго значения глагола *щелкать* актуальны маркеры «петь», «название птицы», «название пола – самец, самка» и т. п.:

(2) *Щелкали, посылая сигналы, нервные самцы, фыркали не менее возбужденные самки, пугливо шарахались в сторону от всеобщих игривых молодые матери с детенышами.* И. Бояшов, Путь Мури. *В ветвях свистели, звенели, щелкали соловьи, словно там запуталось северное сияние.* А. Иванов, Сердце Пармы. *А потом щелкали какие-то птицы, токовали, глухари там, что ли?* Н. Садур, Немец.

Поясним, что маркеры с большой долей вероятности позволяют исключить набор модификаций, не характерных для конкретного ЛСВ. Например, в случае с ЛСВ₂ глагола *щелкать* – «петь (о птицах)» не синтезируемыми являются дериваты – *выщелкать, щелкнуть, нащелкать*, так как в большинстве контекстов они

представлены в группе маркеров совершенно другой семантики, что автоматически переводит их из разряда «звуковых» глаголов в другие лексико-семантические группы.

В толковых словарях приставочные дериваты, как уже говорилось выше, разрабатываются без подробностей (не расписываются значения ЛСВ), не указывается, к какому из изначальных значений относится производное слово.

В третьем значении глагола *щелкать* появляются актуальные маркеры, характеризующие звук и его источник – «короткий сухой», «резкий удар», «хлопок», «толчок».

(3) Пока в квартире хлопали двери, выдвигались и задвигались ящички, щелкали металлическими затворами чемоданы, Артем поглощал одну банку пива за другой. М. Милованов, Естественный отбор. Мы сыпали порох на полку, и подсыпали, и кремнем щелкали – не стреляет ружье. Г. Я. Бакланов, Жизнь, подаренная дважды. В гулкой тишине колодца карабины щелкали звонко, даже весело. К. Серафимов, Экспедиция во мрак. Всюду стоял шум и гам: возчики щелкали кнутами, торговки визгливо нападали друг на дружку, с пароходов доносились резкие гудки, смачно ругались грузчики... В. Осеева, Динка.

Четвертое значение глагола *щелкать* характеризуют маркеры – названия предметов со свойствами деструкции – возможностью раскалываться, раздробляться и т. п. Сюда же в переносном смысле попадают и такие объекты, как «головы»: *Расходила рука, и пошел я пощелкивать головами, что орехами. А. Кошко, Очерки уголовного мира царской России.*

4) Щелкали кедровые орехи, зевали в кулаки и друг другом не интересовались – идти все равно некуда, везде дождь и слякоть! В. Липатов, Еще до войны. Тогда по всей колоссальной России, во всех станциях и вагонах почему-то щелкали подсолнечные семечки. Митрополит Вениамин (Федченков), На рубеже двух эпох.

После определения списка маркеров для каждого ЛСВ следует анализ контекстов аффиксальных дериватов. Контекст позволяет дифференцировать значения в первом приближении. Так, например, анализ объектно-субъектного заполнения валентностей дериватов (*выщелкать* что? чем? как? и т. п.) отделяет от

группы глаголов механической фонации зоофоны и глаголы пения, так как грамматические икс-компоненты диктуют свои правила сочетаемости: *соловей выщелкивает* (как?) *звонко, красиво* и т. п., но не чем?

На данном этапе определяются и мутации типа: *три страницы чушью защелкать, прищелкивать серой в космосе, менты прощелкали, собака начала* (кого-то) *выщелкивать* и т. п.

Рассмотрим последовательность определения типов модификаций на примере нескольких дериватов. Для удобства описания вводим следующие условные обозначения:

^М*нащелкать* – литера М в верхнем регистре означает мутацию деривата; ^{ИМ}*нащелкать* – ИМ в верхнем регистре – индивидуальную модификацию; ?*нащелкать* – знак вопроса в верхнем регистре означает, что данный глагол либо не кодифицирован, либо употреблен в переносном смысле или окказионально.

отщелкивал {говорил} – в фигурные скобки заключены икс-компоненты.

В левой части таблиц расположена модификация с корпусным обозначением (номер и значение в корпусе модификаторов, принятое в Модификационном словаре [3, с. 88]). В правой части представлены минимальные контексты и сочетания из НКРЯ, в которых был зафиксирован дериват.

<i>Выщелкать</i> Mod21 «один раз + тщательно»	<i>выщелкать мотив</i> ; ^М <i>выщелкать</i> {сгрызть; съесть, грызя} (<i>что?</i>) <i>стакан семечек, орехов; пулемет</i> ^{ИМ} <i>выщелкал две очереди</i>
---	---

Значению модификатора Mod 21 «один раз + тщательно» соответствует только вариант *выщелкать мотив* (произвести короткие отрывистые звуки). На сему «тщательно» выводит маркер *мотив* и аналогия с глаголами пения. Ср., например: *выпеть / выщелкать*.

<i>Выщелкивать</i> Mod20 «тщательно»	<i>выщелкивать</i> (<i>кого? что?</i>) <i>дробь (цифры, патроны из обоймы, замочки, щепки)</i> , ^М <i>собака начала выщелкивать</i> {ловить кого-то}; <i>соловьи (кто? что?)</i> , <i>соловей (птица, жаворонок, индюшка, пулемет) начали (начал) выщелкивать; выщелкивать (чем?) языком</i>
--	---

Значению модификатора Mod 20 соответствует вариант зоофонов: *соловей (птица, жаворонок и т. п.) начали выщелкивать*, но с некоторой долей услов-

ности – если только предположить, что свойство «тщательно» возможно приписывать неосознанным действиям. Все механофоны в данном списке не поддерживают значение «тщательно».

<p><i>Защелкать</i> Mod2 «начало + один раз»</p>	<p><i>(что?) жизнь на все голоса, счетчик, класс, ключ, замок (кто?) жук, соловей; (чем?) лейкой (фотоаппаратом), кнутом, запорами, кнопками, автоматом, затвором, клавишами, зернами, аппаратом, четками, замками портфелей, каблуками, мышью, пальцами, языком, переключателями, ножницами (по чему?) по клавишам, (как?) нервно, на калькуляторе и т. д.</i></p>
--	---

Материал к модификации *защелкать* приведен в сокращении, так как модификатор Mod2 с значением «начало + один раз» является одним из самых активных в синтезе, присоединяется почти ко всем значениям и демонстрирует стабильный положительный результат.

<p><i>Нащелкать</i> Mod26 «некот. время + один раз + слабо»</p>	<p><i>(что?) ИМ счетчик; (кого? что?) М нащелкать {сфотографировать} серию видов, побольше кадров, патронташ пленок, ворох снимков, много негативов; М нащелкать номер {набрать номер}; М нащелкать {убить} комаров нащелкал, танков; М нащелкать {побить}: улепетьвай, пока не нащелкали; М нащелкать {написать} много картин, сотни страниц</i></p>
---	---

Модификация Mod26 не поддерживается механофонами. Единственный контекст, в котором *нащелкать* можно рассматривать как звуковой глагол – это: *счетчик ИМ нащелкал и умолк*. При этом появляется дополнительное значение «насчитать», а значение «слабо» аннулируется. Значение «слабо» не проявляется и во всех мутациях незвуковой семантики: *М нащелкать {написать} много картин, сотни страниц*.

<p><i>Нащелкивать</i> Mod11 «некот. время + слабо»</p>	<p><i>ИМ нащелкивать {набирать щелкая} (что?) номер; ИМ нащелкивать {надевать со щелчком} привязи</i></p>
--	---

Модификатор Mod11 в механофонах представлен единичными контекстами с аннулированием значения «слабо» и появлением индивидуальных значений «надевать» и «набирать».

<p><i>Отщелкать</i> Mod9 «конец + один раз»</p>	<p><i>М отщелкать {сделать} три варианта по химии, копию; М отщелкать {сфотографировать} рулон пленки; М отщелкать {отработать} три дня уже; М отщелкать {стукнуть} по носу (кого?) бедного новичка; гулко отщелкали подковы</i></p>
---	--

Значению модификатора Mod 9 «конец + один раз» соответствует только один вариант контекста: *Где-то на улице проехала извозчицья пролетка, гулко отщелкали подковы по мостовой, и снова замерла ночь.* Г.Белых, А. Пантелеев, Республика ШКИД. Остальные варианты глагола *отщелкать*, несмотря на то, что значение модификатора «конец + один раз» присутствует в приведенных дериватах, относим к мутациям; из разряда звуковых глаголов данные модификации переходят в ЛСГ с обозначением других действий: «сделать», «сфотографировать», «стукнуть».

<p><i>Отщелкивать</i> Mod16 «конец»</p>	<p><i>эхолот начал</i> ^{ИМ}<i>отщелкивать</i>, <i>мерно</i> ^{ИМ}<i>отщелкивал</i> маятник, <i>старые часы на камине</i>; ^{ИМ}<i>отщелкивать</i> такт зубами, пальцем; ^{ИМ}<i>музыка отщелкивала</i> галоп; <i>птички</i> ^{ИМ}<i>отщелкивали</i> {пели} <i>веселую дребедень</i> ^М<i>отщелкивать</i> по существу {ругать}; ^{ИМ}<i>отщелкивать</i> {открывать} застезжки, замок, портсигар, чугунные люки; ^М<i>отщелкивать</i> {отрывать} головы змеям; ^М<i>отщелкивать</i> {фотографировать} снимки, тумбу, забор, интерьер, последние кадры, пленки; ^{ИМ}<i>отщелкивать</i> {бить, танцевать} чечетку; ^{ИМ}<i>отщелкивать</i> {говорить} словечками, как кастаньетами; ^М<i>отщелкивать</i> {разбивать} пирамидки на бильярде</p>
---	--

Значение модификатора Mod 16 «конец» не поддерживается приведенными вариантами контекстов. В каждой модификации появляется новый смысл, и она либо переходит в разряд мутаций (^М*отщелкивать* {отрывать} *головы змеям*; ^М*отщелкивать* {фотографировать} *снимки*), либо остается в группе звуковых глаголов, но с осложняющими смыслами. Ср., например, контексты, в которых значение модификатора «конец» противопоставляется смыслу контекста «начало»: *эхолот начал* ^{ИМ}*отщелкивать* (Mod 16: щелкать + *от-* «конец»); *часы на камине начали* ^{ИМ}*отщелкивать* и т. п.

Формат статьи, к сожалению, не позволяет привести данные по всему модификационному гнезду механофона *щелкать*, в таблицах заключена только минимальная часть контекстов, однако приведенных сведений достаточно, чтобы дать наглядную картину разнообразия синтагматических возможностей модификаций данного глагола и проявления имплицитной информации.

Не менее интересные сведения демонстрирует сравнение антропофонов синонимов и состава их модификационных гнезд. Глаголы *барабанить*, *стучать* и *стукать* объединены значениями:

1. производить частые прерывистые звуки, напоминающие барабанную дробь, ударяя, стуча по чему-л.;
2. бить в барабан, часто и мелко стучать, громко и неумело играть на рояле;
3. Ударяться, стучаться обо что-л., производить шум, стук при ударах, толчках, издавать короткий отрывистый звук (о машине), ударять в дверь, окно;
4. то же, что стучать, писать на пишущей машинке.

Модификационное гнездо глаголов *стучать* и *стучать*: *застучать*, ^М*застучать*, *отстучать*, *постукивать*, *настукивать*, *отстучаться*, *постучаться*, *достучаться*. Гнездо глагола *барабанить*: *забарабанить*, *отбарабанить*, ^{ИМ}*отбарабанить*, *побарабанить*, *пробарабанить*.

Как видим, несмотря на общность значений во всех лексико-семантических вариантах и видимую на первый взгляд взаимозаменяемость в контекстах: *дождь стучит/барабанит*; *стучать/барабанить на машинке*; *стучать/барабанить в дверь* и т. п., гнезда модификаций различаются по количественному и качественному составу. Рассмотрим причины.

Анализ контекстных маркеров позволяет выявить первые икс-компоненты, которые не зафиксированы в дефинициях, но существенно отличают дериваты.

Так, существует модификация *выстучать*, но нет[?]*выбарабанить* и[?]*выстучать*. Следует ответить на вопрос: какая часть информации значения *стучать* позволяет присоединять модификатор Mod21 «один раз + тщательно» но «не работает» в глаголах *барабанить* и *стучать*, что приводит к лакунам типа[?]*выбарабанить* и[?]*выстучать*.

Кроме того, у глаголов *стучать* и *стучать* есть две мутации, которые также могут влиять на состав модификационных гнезд: *Они били меня так, что через 10 минут я им все рассказал. Застучал собственного друга.* О. Гладов, Песина. *Но уже пора было идти – его могли застучать, и Велька, с сожалением поглядев на оставшиеся два дерева, побежал в дом.* А. Олейников, Велькино детство.

Имплицитную информацию следует искать в поведении разных модификаций в одном и том же контексте. Рассмотрим два примера.

(i) *Дятел застучал, застучал по стволу, но не[?]дятел забарабанил по стволу;*

(ii) *Лесоруб застучал по дереву топором, но не[?]забарабанил по дереву топором.*

Пример (ii) является стилистической ошибкой, если только автор высказывания не преследует цель создания комического эффекта, который происходит за счет столкновения в контексте несочетаемых смыслов. Если заменить *стучать* на *барабанить*, видно несоответствие во фразе, даже если мы не можем дать этому факту логическое (лингвистическое) объяснение (ср. типичные ответы интервьюируемых в подобных случаях: «как-то не звучит», «так не говорят» и т. п.). Языковая интуиция, имплицитная информация и подсознание «сработают» в данном случае вместо теории, помогая сделать носителю языка единственно правильный вывод.

Действительно, в глаголах *стучать* и *барабанить* существует имплицитная информация, тот самый икс-компонент, которым является разный темп физического действия, обозначенного данными глаголами. В словарных дефинициях, этот факт никак не отражен и может быть определен только путем сопоставления контекстов. У носителя языка данное сопоставление проводится мгновенно на нейронном уровне благодаря многолетнему опыту языкового использования данных глаголов, а также чтения литературы, получения аудио-информации и т. п.

В таблице 2 приведены предполагаемые имплицитные икс-компоненты модификаций глаголов *стучать* и *барабанить*.

Таблица 2

(Фрагмент) Сравнение икс-компонентов модификационных гнезд глаголов
барабанить, стучать, стучать

Модификации глаголов			Икс-компонент
<i>барабанить</i>	<i>стучать</i>	<i>стучать</i>	
1	2	3	4
^{??} <i>вы-барабанить</i>	^{??} <i>вы-стучать</i>	<i>выстучать</i>	Mod: тщательно
^{??} <i>вы-барабан-ива-ть</i>	<i>выстучивать</i>	<i>выстучивать</i>	Mod: тщательно
^{??} <i>до-барабанить-ся</i>	<i>достучаться</i>	^M <i>до-стучать-ся</i>	Mod: негативная оценка

<i>забарабанить</i>	<i>застучать</i>	<i>застукать</i>	Par: различия в темпе действия
^{??} <i>на-барабанить</i> ^M <i>набарабанить</i> (много) ^{ИМ-} <i>набарабанить</i> (на рояле)	^M <i>на-стучать</i>	<i>настукать</i>	Mod: слабо
^{??} <i>на-барабан-ива-ть</i> ^M <i>набарабанивать</i> (много)	<i>настукивать</i>	<i>настукивать</i>	Mod: слабо

Условные обозначения:

Mod – модификатор

Par – параметр

M- мутация

ИМ- индивидуальная модификация

?? – глагол не образуется

? – глагол не кодифицирован

Следует также учитывать, что в языке могут отсутствовать такие глаголы, как например, глаголы, обозначающие игру на некоторых музыкальных инструментах: *труба – трубить*, но не *арфа – ?[?]арфить*, *гитара – ?[?]гитарить* и т. п. варианты. Все они заменяются аналитическими конструкциями с глаголом *играть*. Модификатор «повторно» также вытесняется конструкцией с глаголами *переиграть* и *переигрывать*: «*Мобильники*» пытались *переиграть профессиональных музыкантов*.

Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы:

1. Когда близкие по смыслу глаголы образуют аналогичные модификации (*забарабанить*, *застучать*, *застукать* и т. п.) но различаются контекстом, икс-компоненты следует искать в сопоставлении данных контекстов.

2. Когда модификационные гнезда близких по смыслу глаголов не совпадают по своим парадигмам: *выстукивать*, но не [?]*выбарабанивать*; *настучать*, *настукать*, но не [?]*выбарабанить*, икс-компоненты «кроются» в сочетаемостных свойствах исходных глаголов и префиксов. Ср., например, несовместимость семы «тщательно» с значением барабанить: ^M*набарабанить* на машинке {много написать} и ^{ИМ}*набарабанить* {сыграть плохо} на рояле.

3. Результаты исследования, полученные в рамках проекта An Assessment of the Propagation of Contemporary Russian Mechanical Phonation Verbs to Online Dictionaries (Web scraping project by Missouri S&T, IT and ALP departments) показывают, что узуальная активность модификаций механофонов, представленных в Национальном корпусе русского языка, намного выше той, что кодифицирована

русскими толковыми словарями. Установлены значительные расхождения в семантике и количестве представленных модификаций.

Список литературы

1. Кузнецов С.А. Большой толковый словарь русского языка. – СПб.: Норинт, 1998. – 1556 с.
2. Ивлиева И.В. Русские глагольные модификации (опыт составления словаря). – М., 2008. – 275 с.
3. Ивлиева И.В. Экспериментальный модификационный словарь русского языка (на материале глаголов звучания). – М., 2013. – 467 с.
4. Меркурьева Н.М. Словарь синонимов русского языка. Сложные слова. Около 500 синонимических рядов. А-И. – М.: Российский экономический университет им. Г.В. Плеханова, 2018. – 200 с.
5. Милославский И.Г. Как разобрать и собрать слово. – М., 1993. – 192 с.
6. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.ruscorpora.ru> (дата обращения: 24.05.2019).
7. Словарь современного русского литературного языка. – М.: АН СССР.
8. Словарь русского языка: В 4-х т / под ред. А.П. Евгеньевой. – М.: РАН, 1999.
9. Koob, P., Ivliyeva, I. An Assessment of the Propagation of Contemporary Russian Mechanical Phonation Verbs to Online Dictionaries. Web scraping project by Missouri S&T, IT and ALP departments [Electronic resource]. – Access mode: [http://gramota.ru/slovari/dic/?all=x&word="](http://gramota.ru/slovari/dic/?all=x&word=)

References

1. Kuznetsov, S. A. (1998). Bol'shoi tolkovyi slovar' russkogo iazyka., 1556. SPb.: Norint.
2. Ivliyeva, I. V. (2008). Russkie glagol'nye modifikatsii (opyt sostavleniia slovaria)., 275. M.
3. Ivliyeva, I. V. (2013). Eksperimental'nyi modifikatsionnyi slovar' russkogo iazyka (na materiale glagolov zvuchaniia)., 467. M.

4. Merkur'eva, N. M. (2018). Slovar' sinonimov russkogo iazyka. Slozhnye slova. Okolo 500 sinonimicheskikh riadov. A-I., 200. M.: Rossiiskii ekonomicheskii universitet im. G.V. Plekhanova.
5. Miloslavskii, I. G. (1993). Kak razobrat' i sobrat' slovo., 192. M.
6. Natsional'nyi korpus russkogo iazyka. Retrieved from <http://www.ruscorpora.ru>
7. (1948). Slovar' sovremennogo russkogo literaturnogo iazyka. M.: AN SSSR.
8. Evgen'evoi, A. P. (1999). Slovar' russkogo iazyka: V 4-kh t. M.: RAN.
9. Koob, P., & Ivliyeva, I. An Assessment of the Propagation of Contemporary Russian Mechanical Phonation Verbs to Online Dictionaries. Web scraping project by Missouri S&T, IT and ALP departments [Electronic resource]. Retrieved from <http://gramota.ru/slovari/dic/?all=x&word=>

Ивлиева Ирина Валентиновна – канд. филол. наук, профессор научно-технологического университета штата Миссури, США, Ролла.

Ivliyeva Irina Valentinovna – candidate of philological sciences, professor at the Missouri University of Science and Technology, USA, Rolla.